



ZURICH
FINANCIAL SERVICES

Zurich Financial Services Group

Rapport trimestriel 2003/Q3

Q3

Zurich Financial Services est un prestataire de services financiers basés sur l'assurance doté d'un réseau international. Il concentre ses activités sur ses principaux marchés que sont l'Amérique du Nord, le Royaume-Uni et l'Europe continentale.

Fondée en 1872, la Zurich est domiciliée à Zurich, en Suisse, et compte environ 64.000 collaborateurs répartis dans plus de 50 pays.

Chers actionnaires

Votre société continue à faire des progrès sur le chemin qu'elle s'est tracé il y a une année maintenant. Au cours des neuf premiers mois de 2003, le bénéfice net a progressé pour atteindre 1,4 milliard de dollars après une perte de près de 2,8 milliards de dollars au cours de la période précédente. Le bénéfice d'exploitation, qui nous sert à évaluer nos performances, a augmenté de 981 millions de dollars à 1,5 milliard de dollars. Le ratio combiné s'est amélioré, passant de 104,1% (avant provisions spéciales en 2002) à 98,2%.

Ces chiffres soulignent le fait que nos activités de base dans l'assurance ont bien répondu à la concentration renforcée et à la pression sur la discipline opérationnelle et financière que nous avons mises en place cette année. Notre performance nous permet de plus en plus de traiter différentes questions en position de force. Au cours du troisième trimestre, la direction a procédé à une analyse approfondie du bilan de Centre. En conséquence, nous avons décidé de renforcer nos provisions techniques qui, ajoutées à des amortissements d'actifs et à d'autres provisions, ont affecté négativement le bénéfice net du groupe de 488 millions de dollars au cours du troisième trimestre. Une nouvelle direction met actuellement en place des mesures de maximisation de la valeur de Centre en faveur du groupe.

Notre stratégie de concentration comprend la cession d'activités ou de secteurs périphériques ne répondant pas à nos critères de rentabilité. Les produits nets en numéraires dégagés des désinvestissements finalisés au cours des neuf premiers mois se sont montés à 1,3 milliard de dollars avec des plus-values réalisées à hauteur de 311 millions de dollars. En outre, le résultat net du groupe a bénéficié de l'augmentation des marchés globaux des capitaux. Ceci nous a permis de réaliser des gains en capitaux au cours du troisième trimestre, en dépit du fait que les plus-values nettes totales de 54 millions de dollars au cours des neuf premiers mois sont éclipsées par les dépréciations enregistrées au cours du premier trimestre de l'année. Le total des produits des placements, y compris les plus-values et moins-values latentes, a atteint 6,1 milliards de dollars au cours des neuf premiers mois de l'année, générant un rendement de 3,7% sur les placements, en augmentation de 2,9 points par rapport au rendement de la même période en 2002.

Les hausses de tarifs dans toutes les régions ont contribué à la performance constatée dans nos activités d'assurance non-vie. Ce secteur a enregistré des primes émises brutes et accessoires de primes de 27,8 milliards de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003, 26% de plus qu'au cours de la même période de l'année précédente, soit une hausse de 18% en monnaies locales. Dans le secteur de l'assurance vie, les primes émises brutes, accessoires de primes et dépôts à caractère de placements ont progressé de 9% à 15,0 milliards de dollars, en comparaison avec les trois premiers trimestres de l'année précédente, alors que le volume des affaires a baissé de 3% en monnaies locales. L'intégration des anciennes opérations d'assurance vie de la Deutsche Bank pour les neuf premiers mois de l'année a clairement eu des impacts extrêmement positifs sur le volume total des affaires. 817 millions de dollars ont ainsi été ajoutés aux primes émises brutes et accessoires de primes et 441 millions de dollars aux dépôts à caractère de placements.

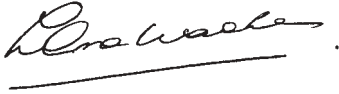
Le secteur Farmers Management Services a bénéficié lui aussi des volumes supplémentaires de primes des sociétés de Farmers P&C Group que la Zurich gère sans les détenir. En ligne avec la croissance de primes enregistrée, les commissions de gestion et autres produits assimilés ont progressé de 5% à 1,4 milliard de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003, en comparaison avec 1,3 milliard de dollars au cours de la même période de 2002.

Même si nos activités vie ont affiché une amélioration, du chemin reste à parcourir. Nous nous attendons à ce que ce secteur dégage une performance d'un niveau qui contribue aux objectifs généraux de rentabilité du groupe. Ceci doit également être valable dans les conditions économiques actuelles, où les rendements des placements sont relativement faibles. Nous saluons l'arrivée de Paul van de Geijn en tant que nouveau membre du Group Executive Committee, celui-ci nous ayant rejoint le 1^{er} novembre, et nous comptons sur sa contribution pour affiner la stratégie vie de la Zurich ainsi que pour fournir des produits efficaces en termes de coûts.

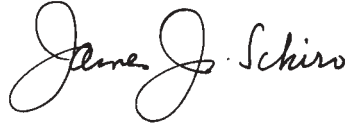
Le groupe se prépare à faire face à son avenir. En octobre, nous avons levé 1,3 milliard de dollars sous forme de dette subordonnée. Etant donné la demande importante de la part des investisseurs, l'émission a été sur-souscrite quatre fois par des investisseurs à long terme qui ont vu de la valeur dans le fait de détenir des titres de la Zurich. Au vu de la nature subordonnée et de la structure à long terme de la dette, les autorités de régulation et les agences de notation assimilent ces fonds à du capital sans effet de dilution. En conséquence, les agences de notation ont désormais relevé la perspective relative à la solidité financière de la Zurich de "négative" à "stable".

En regardant vers l'avenir, le défi consiste à préserver d'une part les acquis et à créer d'autre part un cadre permettant une croissance durable des bénéficiaires. Nous avons confiance, étant donné que notre concentration sur la discipline opérationnelle et financière a été assimilée par chacun des secteurs du groupe ainsi que par le personnel qui y travaille. Ceci s'applique également à notre approche de souscription, de sélection des risques, de fixation des prix de même qu'à la gestion des sinistres et au contrôle des dépenses.

En dépit du fait que l'économie globale s'est améliorée au cours du troisième trimestre, notre industrie reste sous l'influence d'évolutions défavorables. Les rendements des placements restent faibles et l'inflation des sinistres reste un sujet. Sauf événements imprévus, nous restons cependant confiants dans l'avenir du groupe ainsi que dans les perspectives de bénéfices. Nous savons que nous pouvons compter sur la contribution de notre personnel dévoué et nous remercions nos actionnaires de leur soutien permanent.



Lodewijk C. van Wachem
Chairman



James J. Schiro
Chief Executive Officer

Zurich Financial Services annonce un bénéfice net de 1.402 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 2003

- Bénéfice net en augmentation à 1.402 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 2003 contre une perte nette de 2.792 millions de dollars en 2002
- Bénéfice d'exploitation en augmentation à 1.471 millions de dollars au cours des neuf premiers mois de 2003 contre 490 millions de dollars au cours de la même période de 2002
- Croissance des primes en assurance non-vie de 26% à 27,8 milliards de dollars par rapport aux trois premiers trimestres de 2002. Ratio combiné à 98,2% pour les trois premiers trimestres de 2003, en amélioration de 16,6 points par rapport à la même période de 2002
- Croissance des primes et des dépôts à caractère de placements en assurance vie de 9% à 15,0 milliards de dollars et augmentation des primes des affaires nouvelles (APE) à 1.554 millions de dollars au cours des neuf premiers mois de 2003
- Centre a affecté le bénéfice net en subissant une perte nette de 831 millions de dollars au cours des neuf premiers mois de 2003, dont une perte nette de 488 millions de dollars au cours du troisième trimestre
- Total des fonds propres de 18,3 milliards de dollars, supérieur aux 16,8 milliards de dollars au 31 décembre 2002, mais inférieur aux 18,7 milliards de dollars au 30 juin 2003

James J. Schiro, Chief Executive Officer de Zurich Financial Services, a commenté: "Ces résultats prouvent que la Zurich a parcouru un long chemin depuis l'année dernière. En ayant généré un bénéfice net de 1,4 milliard de dollars au cours des neuf premiers mois, nous sommes désormais en mesure de faire face à des évolutions défavorables à partir d'une position solide, à la fois sur le plan opérationnel et financier. Par rapport à l'avenir, notre défi est de préserver les acquis et de continuer à développer un cadre permettant d'atteindre

une croissance durable et rentable. Nous sommes bien placés pour y parvenir et je suis confiant que nous allons continuer à faire des progrès significatifs.”

Le groupe Zurich Financial Services (la Zurich) annonce des bénéfices en augmentation dans toutes ses activités de base, ceci résultant d’une gestion des sinistres et des frais améliorée ainsi que d’une productivité accrue. Au cours du troisième trimestre 2003, le bénéfice net s’est élevé à 701 millions de dollars après une perte de 763 millions de dollars au cours de la même période de l’année précédente. Ainsi le bénéfice net se monte à 1.402 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 2003 en comparaison avec une perte de 2.792 millions de dollars au cours de l’année antérieure, perte due essentiellement à la constitution de provisions spéciales pour un montant de 2,8 milliards de dollars. La perte avant ces provisions spéciales était de 24 millions de dollars en 2002. Les trois premiers trimestres de 2003 ont bénéficié d’améliorations dans la gestion des sinistres et des frais dans nos activités de base, de tarifs fermes dans la plupart des marchés non-vie ainsi que de la légère reprise des marchés globaux des capitaux. Les produits nets des placements au cours des trois premiers trimestres de 2003 ont augmenté de 13% par rapport à la même période de 2002 pour s’élever à 5,2 milliards de dollars. Cette hausse, y compris les plus-values latentes et réalisées, nettes, correspond à un rendement total de 3,7% des actifs de placement, soit une progression de 2,9 points par rapport au rendement de la même période de 2002. Le bénéfice d’exploitation, la valeur interne de la Zurich servant à l’évaluation des performances, a augmenté de 200% par rapport aux neuf premiers mois de 2002 pour atteindre 1.471 millions de dollars au cours de la même période de 2003.

Principales données financières pour les périodes de trois et de neuf mois arrêtées aux 30 septembre 2003 et 2002.

en millions d’USD	Troisième trimestre			Année jusqu’au 30 septembre		
	2003	2002	Variation	2003	2002	Variation
Primes émises brutes, accessoires de primes et dépôts à caractère de placements	13.367	11.840	13%	43.489	36.929	18%
Primes émises brutes et accessoires de primes	10.947	9.654	13%	37.043	30.381	22%
Primes acquises nettes et accessoires de primes	9.195	7.743	19%	29.150	22.893	27%
Bénéfice d’exploitation	206	-322	n.s.	1.471	490	200%
Bénéfice/(perte) net	701	-763	n.s.	1.402	-2.792	n.s.
Bénéfice/(perte) net, avant provisions spéciales en 2002	701	-706	n.s.	1.402	-24	n.s.

Dans le bénéfice net avant provisions spéciales sont comprises des plus-values sur cessions d’activités de 298 millions de dollars après impôts en 2003, alors que les plus-values nettes sur cessions d’activités se montaient à 369 millions de dollars après impôts au cours des trois premiers trimestres de 2002. Après ajustement de ces plus-values, le bénéfice net avant

provisions spéciales de la Zurich s'est amélioré, passant d'une perte de 393 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 2002 à un bénéfice de 1.104 millions de dollars pour la même période de 2003.

Principaux éléments de la performance

- **Améliorations opérationnelles:** La concentration de la Zurich sur la discipline de souscription et sur le contrôle des dépenses a débouché sur une réduction du ratio combiné non-vie de 16,6 points à 98,2% pour les neuf premiers mois de 2003, en comparaison avec la même période de 2002. Depuis le 30 juin 2003, le ratio combiné non-vie s'est amélioré de 0,6 point supplémentaire. En assurance vie, la marge des affaires nouvelles a augmenté de 2,6 points à 8,7% pour les trois premiers trimestres de 2003, en comparaison avec la même période de 2002. Depuis le 30 juin 2003, la marge des affaires nouvelles a progressé de 0,5 point supplémentaire.
- **Concentration sur les activités de base:** En continuant de réallouer son capital aux activités les plus rentables et les plus prometteuses, le groupe a pu générer des produits en numéraire nets d'environ 1,3 milliard de dollars et libérer environ 1,0 milliard de capital risque au cours des trois premiers trimestres de 2003. Les transactions finalisées depuis le 1^{er} janvier 2003 ont permis de dégager des plus-values nettes de 311 millions de dollars avant impôts. Au cours du troisième trimestre, la Zurich a finalisé les cessions de certaines opérations aux Pays-Bas (en excluant les activités grandes entreprises non-vie), de Zurich Life US et de Threadneedle. En outre, le groupe a annoncé l'abandon de Zurich Life au Royaume-Uni et a finalisé sa vente en octobre 2003. De plus les ventes d'une partie des opérations du groupe (à l'exclusion des activités grandes entreprises non-vie qui seront conservées) en France, en Belgique et au Luxembourg, de même que de Indonesia Life, Zurich Capital Markets et aux Philippines ont été annoncées. Le groupe s'attend à ce que la majeure partie des désinvestissements qui ont été annoncés au 30 juin 2003 sera finalisée au cours du quatrième trimestre 2003.
- **Gestion du bilan et de la base de capital:** Le groupe a continué à renforcer sa base de capital et à réduire les risques dans son bilan. Le total des fonds propres a augmenté à 18,3 milliards de dollars au 30 septembre 2003, en comparaison avec les 16,8 milliards de dollars au 31 décembre 2002. Les provisions techniques non-vie et de la réassurance ont augmenté de 4,9 milliards de dollars depuis le 31 décembre 2002 et s'élèvent à 34,5 milliards de dollars. Au cours du troisième trimestre, les provisions techniques de Centre ont été renforcées de 354 millions de dollars supplémentaires, ce qui porte le renforcement total pour les neuf premiers mois de 2003 à 828 millions de dollars avant impôts. Juste après la clôture du troisième trimestre 2003, le groupe a levé avec succès 1,3 milliard de dollars sous forme de dette subordonnée qui, étant donné sa structure à long terme et sa nature subordonnée, sera intégrée au capital en fin d'année par les autorités de régulation et les agences de notation. Le 5 novembre 2003, le groupe a vendu 18,08% du capital-actions en circulation de la Bâloise, diminuant encore plus le risque dans son bilan, en accord avec la stratégie annoncée en septembre 2002.

Performance par secteur d'activité

Sauf indication contraire, l'analyse des résultats sectoriels pour les trois premiers trimestres de 2003 est effectuée par rapport aux résultats de la période de référence avant les provisions spéciales en 2002.

Assurance non-vie

Le secteur d'assurance non-vie a enregistré des primes émises brutes et accessoires de primes de 27,8 milliards de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003, soit une augmentation de 26% par rapport à la même période de l'année précédente. En monnaies locales, la croissance s'est élevée à 18%. Les montants des primes émises brutes et accessoires de primes des trois mois arrêtés au 30 septembre 2003 sont inférieurs à ceux des périodes de trois mois arrêtées au 30 juin 2003 et au 31 mars 2003, reflétant la tendance déjà évoquée à mi-2003 selon laquelle les augmentations de tarifs ont commencé à se ralentir dans certaines branches d'activité, de même que la saisonnalité normale et l'impact des désinvestissements tout au long de 2003.

La croissance des primes par rapport à l'année dernière a été constatée dans chacune des régions de la Zurich. Elle est principalement due à des augmentations de tarifs sur nos marchés clés, de même qu'à des augmentations de volume dans la région Amérique du Nord – Particuliers, en relation avec les traités de réassurance en quote-part conclus avec les sociétés de Farmers P&C Group le 31 décembre 2002. Les augmentations de tarifs ont, en règle générale, été supérieures dans les branches d'activité grandes entreprises et PME de la Zurich que dans les branches d'activité particuliers. Les primes acquises nettes ont augmenté de 5,0 milliards de dollars, soit 34%, pour atteindre 20,0 milliards de dollars, les augmentations de tarifs sur les affaires souscrites en 2002 et au début 2003 étant acquises. Les prestations d'assurance ont augmenté de 26% à 14,7 milliards de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003, principalement en raison d'un dollar faiblissant, de volumes de primes supérieurs et d'une augmentation des sinistres. Le ratio combiné pour les trois premiers trimestres arrêtés au 30 septembre 2003 s'est amélioré de 5,9 points à 98,2% contre 104,1% au cours de la même période de l'année précédente. En tenant compte des provisions spéciales en 2002, l'amélioration du ratio combiné a été de 16,6 points. Le ratio combiné s'est également amélioré de 0,6 point supplémentaire depuis le 30 juin 2003. L'amélioration tout au long de 2003 a été principalement due à une discipline de souscription et de tarification, couplée à une amélioration continue dans la gestion des sinistres, à une stabilisation des coûts ainsi qu'au programme global d'amélioration de la rentabilité. Le bénéfice d'exploitation a augmenté de 532% à 1.510 millions de dollars en comparaison avec les 239 millions de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2002.

Assurance vie

Les primes émises brutes, accessoires de primes et dépôts à caractère de placements dans le secteur d'assurance vie ont augmenté de 9%, en comparaison avec les trois premiers trimestres de l'année précédente, pour atteindre 15,0 milliards de dollars au 30 septembre 2003.

En monnaies locales, les primes émises brutes, accessoires de primes et dépôts à caractère de placements ont légèrement reculé de 3%. Les primes émises brutes et accessoires de primes ont augmenté de 19% à 8,6 milliards de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003 alors que les dépôts à caractère de placements, qui ne sont pas enregistrés comme des produits, ont baissé de 2% à 6,4 milliards de dollars. Les baisses dans la région Amérique du Nord – Particuliers, où la Zurich a cessé de souscrire de nouvelles affaires à règlement échelonné en décembre 2002, ont été compensées par des hausses dans la région Europe continentale. En Europe continentale, la consolidation des opérations d'assurance vie auparavant détenues par la Deutsche Bank pour les neuf premiers mois de 2003 a permis d'ajouter 817 millions de dollars supplémentaires aux primes émises brutes et accessoires de primes (1,9 milliard de dollars en 2003 et 1,1 milliard de dollars en 2002) ainsi que 441 millions de dollars supplémentaires aux dépôts à caractère de placements (802 millions de dollars en 2003 et 361 millions de dollars en 2002). Les prestations d'assurance ont augmenté de 2,2 milliards de dollars à 8,3 milliards de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003, essentiellement en raison de l'incorporation des résultats complets sur neuf mois des opérations d'assurance vie acquises de la Deutsche Bank, de la légère reprise sur les marchés des actions en 2003, qui a débouché sur des prestations aux preneurs d'assurances plus élevées, notamment dans la région UKISA, et de la faiblesse du dollar. Avant la vente des opérations de Zurich Life US, il a été procédé à une analyse des activités vie conservées en Amérique du Nord. Il est ressorti de cette analyse que des frais d'acquisition différés pour un montant de 100 millions de dollars ne pourraient plus être récupérés, si bien qu'ils ont été amortis. Le bénéfice d'exploitation du secteur d'assurance vie a augmenté pour passer à 591 millions de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003 en comparaison avec les 139 millions de dollars au cours de la même période de 2002. Le bénéfice net du secteur d'assurance vie a augmenté, passant de 152 millions de dollars pour les trois premiers trimestres de 2002 à 720 millions de dollars en 2003, progression due principalement à un rendement supérieur des placements, à une diminution des frais de souscription et d'acquisition ainsi qu'à des frais d'exploitation inférieurs découlant du programme global d'amélioration de la rentabilité.

Les primes brutes générées par les affaires nouvelles, mesurées sur la base d'un équivalent de primes annuelles (APE, nouvelles primes annuelles plus 10% des primes uniques), voient leur volume baisser de 7% en monnaies locales, en comparaison avec les trois premiers trimestres de 2002, pour s'établir à 1,6 milliard de dollars. Cette réduction est due principalement à des volumes des affaires nouvelles inférieurs dans les régions Amérique du Nord – Particuliers et UKISA. La valeur ajoutée par les affaires nouvelles a été, après impôts, de 135 millions de dollars pour les trois premiers trimestres de cette année, soit une croissance de 45%, ou 35% en monnaies locales, pour toute la période, ce qui correspond à une augmentation de la marge bénéficiaire des affaires nouvelles, qui a passé à 8,7% contre 6,1%, grâce à des améliorations dans les régions Amérique du Nord – Particuliers et Europe continentale.

Farmers Management Services

Les commissions de gestion et autres produits assimilés ont augmenté de 5%, passant de 1,3 milliard de dollars à 1,4 milliard de dollars dans le secteur Farmers Management Services. Cette augmentation découle principalement de volumes de primes supérieurs au sein des sociétés de Farmers P&C Group que la Zurich gère sans les détenir. Au cours des trois premiers trimestres de 2003, ces primes ont atteint 10,5 milliards de dollars par rapport à 10,4 milliards de dollars au cours de la même période de 2002. La croissance des primes est due largement aux augmentations de tarifs appliquées tout au long de 2002 ainsi qu'au début de 2003. En conséquence de ces bénéfices supplémentaires provenant des commissions de gestion et autres produits assimilés et de gains de productivité, le secteur Farmers Management Services a enregistré une amélioration de sa marge d'exploitation à 54,9% au cours des trois premiers trimestres de 2003. Le bénéfice d'exploitation a augmenté de 13%, soit 86 millions de dollars, pour atteindre 772 millions de dollars au cours des neuf premiers mois de 2003.

Autres activités

Le secteur Autres activités, qui regroupe la gestion de patrimoine de la Zurich, Centre, marchés des capitaux et activités bancaires ainsi que réassurance – gestions run-off, a enregistré une perte nette de 748 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 2003 par rapport à un bénéfice net de 361 millions de dollars pour la même période de l'année précédente. Le bénéfice d'exploitation du secteur Autres activités a baissé, passant d'un bénéfice de 22 millions de dollars à une perte de 958 millions de dollars pour les trois premiers trimestres de 2003. Comme annoncé dans le rapport semestriel de la Zurich, Centre avait renforcé ses provisions techniques de 474 millions de dollars au 30 juin 2003, principalement en raison de certaines transactions adossées à des actifs dans les secteurs des loisirs, des transports et de la santé, dont les biens mis en garantie avaient perdu de leur valeur, ainsi que des activités vie et maladie. Au cours du troisième trimestre, il a été procédé à une analyse approfondie du bilan de Centre. Suite à cette analyse, les provisions techniques ont été renforcées de 354 millions de dollars supplémentaires, principalement dans le domaine non-vie, et des amortissements d'actifs ainsi que d'autres provisions ont été enregistrés pour un montant de 242 millions de dollars. Ainsi le montant total des renforcements des provisions techniques, des amortissements d'actifs et des autres provisions depuis le début de l'année s'élève à 1.070 millions de dollars.

Corporate Center

Le secteur Corporate Center comprend les sociétés holding du groupe, les charges du siège à Zurich, les véhicules de financement centraux et certaines affaires en liquidation (à l'exception de la réassurance).

Au cours des neuf premiers mois de 2003, la Zurich est parvenue à obtenir une réduction significative de ses charges nettes à son siège de Zurich. Les charges ont diminué de 191 millions de dollars, soit 66%, pour atteindre 100 millions de dollars au cours des neuf mois

arrêtés au 30 septembre 2003. Cette baisse reflète les résultats du programme global d'amélioration de la rentabilité ainsi qu'une facturation optimisée des services fournis par le siège à Zurich en faveur des unités opérationnelles locales.

Le secteur Corporate Center a enregistré une perte nette de 258 millions de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2003, une amélioration de 821 millions de dollars par rapport à la même période de 2002. La perte nette de ce secteur pour le premier semestre 2003 s'est élevée à 465 millions de dollars. L'amélioration depuis le milieu de l'année est attribuable principalement à des plus-values de 177 millions de dollars sur la vente de certaines actions détenues à des fins de placement. Le bénéfice d'exploitation du secteur Corporate Center s'est amélioré de 152 millions de dollars par rapport à la période de référence pour atteindre une perte nette de 444 millions de dollars après une perte nette de 596 millions de dollars.

Performance des placements

Les produits des placements nets ont augmenté de 606 millions de dollars à 5,2 milliards de dollars, essentiellement en raison d'une base d'actifs de placement élargie et d'une orientation vers des titres d'emprunt, compensées en partie par des rendements inférieurs. En outre, l'impact positif des taux de change a été favorable aux produits des placements de la Zurich. Les plus-values et moins-values réalisées et latentes sur placements, nettes, comprises dans le compte d'exploitation des trois premiers trimestres de 2003 ont augmenté de 1,0 milliard de dollars, pour atteindre un bénéfice net de 54 millions de dollars après une perte nette de 968 millions de dollars en 2002. Cette progression est imputable à l'amélioration générale sur les marchés des capitaux au cours de 2003, à une plus-value de 177 millions de dollars sur la vente de certaines actions détenues à des fins de placement et à des pertes nettes fortement réduites sur le placement en swap et en options dans les actions de la Bâloise qui ont été rachetées au cours du troisième trimestre 2003. En novembre 2003, le groupe a finalisé la vente de pratiquement toutes ses participations dans la Bâloise.

Le rendement total des placements, y compris les produits des placements, les plus-values réalisées et latentes dans le compte d'exploitation de même que les mouvements sur les plus-values et moins-values latentes comptabilisées dans les fonds propres, s'est élevé à 5,9 milliards de dollars. Cela représente un rendement total de 3,7% (après exclusion des charges grevant les placements de 212 millions de dollars) sur les actifs moyens détenus au cours des trois premiers trimestres de 2003, soit une augmentation de 2,9 points par rapport à la même période de l'année précédente.

Gestion du bilan, des provisions techniques et de la base de capital

Le total des actifs s'élevait à 303,1 milliards de dollars au 30 septembre 2003, soit une augmentation de 6% par rapport aux 285,9 milliards de dollars au 31 décembre 2002 et une

diminution de 6,7 milliards de dollars depuis le 30 juin 2003. La baisse depuis le 30 juin 2003 est due principalement à l'impact des désinvestissements au cours du troisième trimestre. La Zurich a réduit son exposition aux actions pour lesquelles elle supporte le risque d'investissement à 6,4% du portefeuille total des placements au 30 septembre 2003, contre 8,3% au 31 décembre 2002, en augmentation de 0,3 point par rapport aux 6,1% au 30 juin 2003. L'augmentation depuis le 30 juin 2003 est due principalement aux mouvements sur les marchés des capitaux.

Au 30 septembre 2003, le total des provisions techniques, nettes des provisions cédées aux réassureurs, était de 145,8 milliards de dollars, à comparer avec le total des provisions nettes de 138,2 milliards de dollars au 31 décembre 2002 et de 151,5 milliards de dollars au 30 juin 2003. Les mouvements dans le taux de change du dollar par rapport à l'euro, à la livre sterling et au franc suisse depuis la fin de l'année de même que l'influence des activités vendues ont largement provoqué ces variations. Au cours du troisième trimestre, certaines provisions de Centre ont été reclassées en tant que provisions techniques pour mieux refléter leur nature.

Au 30 septembre 2003, la dette totale se montait à 10,3 milliards de dollars, en baisse par rapport aux 11,8 milliards de dollars au 31 décembre 2002 et aux 11,1 milliards de dollars au 30 juin 2003. La principale raison de cette diminution est la réduction de certaines activités du secteur marchés des capitaux et activités bancaires qui ont débouché sur des emprunts inférieurs et le remboursement d'une obligation de 300 millions de dollars par Zurich Finance (USA) en juillet 2003. Le 2 octobre 2003, le groupe a émis une dette subordonnée à hauteur de 1,3 milliard de dollars dans le cadre du programme Euro Medium Term Note (EMTN), ce qui provoquera une hausse de la dette au cours du quatrième trimestre 2003. En raison de sa structure à long terme et de sa nature subordonnée, cette dette subordonnée sera intégrée au capital en fin d'année par les autorités de régulation et les agences de notation. Les revenus dégagés du programme EMTN ont été utilisés pour supporter la croissance ainsi que pour refinancer des dettes à des taux d'intérêt supérieurs. En octobre, Farmers Group, Inc. a annoncé le remboursement pour un montant total de 500 millions de dollars de la totalité de ses 8,45% Junior Subordinated Debentures et 8,25% Junior Subordinated Debentures encore en circulation.

Les fonds propres se montaient à 18,3 milliards de dollars au 30 septembre 2003 en comparaison avec les 16,8 milliards de dollars au 31 décembre 2002 et avec les 18,7 milliards de dollars au 30 juin 2003. L'augmentation depuis la fin de l'année reflète essentiellement le bénéfice net de 1.402 millions de dollars de même qu'une hausse nette des plus-values latentes sur placements et des écarts de conversion dus à la baisse du dollar par rapport aux principales devises (l'euro, le franc suisse et la livre sterling). La baisse depuis le 30 juin 2003 est due à la chute des marchés obligataires, qui a provoqué des moins-values latentes sur placements, de même qu'à l'impact de 105 millions de dollars de la réduction de la valeur nominale de 10 francs suisses à 9 francs suisses de chacune des actions nominatives payée le 14 juillet 2003.

Principaux chiffres – Comptes de résultat sectoriels (non audités)

pour les neuf mois arrêtés au 30 septembre
en millions d'USD

	Assurance non-vie		Assurance vie	
	2003	2002	2003	2002
Produits				
Primes émises brutes et accessoires de primes	27.806	22.043	8.618	7.235
Primes acquises nettes et accessoires de primes	19.966	14.932	8.013	6.703
Commissions de gestion	–	–	143	128
Produits des placements, nets	1.431	1.238	3.412	2.920
Plus-values/(moins-values) réalisées et latentes sur placements, nettes, y compris dépréciations	187	–53	–420	–661
Plus-value sur cessions d'activités, nette	20	5	259	–
Autres produits	336	289	583	341
Total des produits	21.940	16.411	11.990	9.431
Charges				
Prestations d'assurance	–14.701	–13.263	–8.320	–6.156
Participation des preneurs d'assurances aux excédents et bénéfiques	–57	–51	300	113
Frais de souscription et d'acquisition	–3.379	–2.507	–1.073	–1.594
Autres charges	–2.025	–1.959	–1.695	–1.754
Amortissement d'immobilisations incorporelles	–52	–208	–125	–757
Total des charges	–20.214	–17.988	–10.913	–10.148
Bénéfice/(perte) net avant impôts sur le bénéfice et intérêts minoritaires	1.726	–1.577	1.077	–717
Bénéfice/(perte) net, après provisions spéciales en 2002	1.211	–1.404	720	–427
Provisions spéciales en 2002	–	–1.533	–	–579
Bénéfice/(perte) net, avant provisions spéciales en 2002	1.211	129	720	152
Bénéfice d'exploitation	1.510	239	591	139
Marge d'exploitation brute de Farmers				

Farmers Management Services		Autres activités		Corporate Center		Eliminations		Total	
2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
-	-	1.224	1.630	570	521	-1.175	-1.048	37.043	30.381
-	-	1.037	1.114	134	144	-	-	29.150	22.893
1.409	1.344	25	369	4	1	-7	-9	1.574	1.833
65	51	651	712	269	243	-610	-552	5.218	4.612
-5	-18	184	226	108	-462	-	-	54	-968
-	-	32	472	-	-14	-	-	311	463
-	-	161	-79	229	291	-182	-187	1.127	655
1.469	1.377	2.090	2.814	744	203	-799	-748	37.434	29.488
-	-	-1.569	-979	-184	-241	16	-	-24.758	-20.639
-	-	-312	-282	101	-133	-	-	32	-353
-	-	-247	-190	-1	-4	-	-	-4.700	-4.295
-635	-646	-726	-1.027	-926	-1.179	783	748	-5.224	-5.817
-67	-91	-11	-35	-49	-152	-	-	-304	-1.243
-702	-737	-2.865	-2.513	-1.059	-1.709	799	748	-34.954	-32.347
767	640	-775	301	-315	-1.506	-	-	2.480	-2.859
477	396	-748	107	-258	-1.464	-	-	1.402	-2.792
-	-17	-	-254	-	-385	-	-	-	-2.768
477	413	-748	361	-258	-1.079	-	-	1.402	-24
772	686	-958	22	-444	-596	-	-	1.471	490
54,9%	52,0%								

Principaux chiffres – Bilans sectoriels (non audités)

en millions d'USD	Assurance non-vie		Assurance vie	
	30.9.03	31.12.02	30.9.03	31.12.02
Total des placements	52.567	42.167	101.089	99.301
Actifs liés à la réassurance	18.338	17.383	4.991	1.611
Frais d'acquisition différés	2.112	1.895	9.170	9.029
Goodwill et autres immobilisations incorporelles liées	173	160	1.473	1.745
Actifs cantonnés dont le risque est assumé				
par les preneurs d'assurances	9	10	64.532	58.049
Autres actifs sectoriels	12.265	12.036	10.829	11.902
Total des actifs sectoriels après consolidation des placements dans des filiales	85.464	73.651	192.084	181.637
Provision pour sinistres à régler, brute	43.020	38.035	391	431
Provision pour risques en cours, brute	14.116	11.795	142	144
Provision mathématique-vie, brute	150	136	77.775	74.302
Dépôts et autres avoirs de preneurs d'assurances, bruts	879	790	19.778	19.471
Provisions techniques, brutes	58.165	50.756	98.086	94.348
Total des dettes	7.805	5.203	1.088	829
Passifs cantonnés dont le risque est assumé				
par les preneurs d'assurances	–	–	65.651	59.146
Autres engagements sectoriels	11.981	11.150	17.103	16.960
Total des fonds étrangers sectoriels	77.951	67.109	181.928	171.283
Intérêts minoritaires	163	91	139	119
Fonds propres sectoriels	7.350	6.451	10.017	10.235
Total du passif	85.464	73.651	192.084	181.637

Farmers Management Services		Autres activités		Corporate Center		Eliminations		Total	
30.9.03	31.12.02	30.9.03	31.12.02	30.9.03	31.12.02	30.9.03	31.12.02	30.9.03	31.12.02
2.220	1.814	21.264	25.145	14.937	11.682	-22.110	-16.321	169.967	163.788
428	436	6.011	5.913	428	640	-3.700	-3.749	26.496	22.234
-	-	102	185	1	1	-2	-7	11.383	11.103
1.079	1.110	76	79	7	8	-	-	2.808	3.102
-	-	-	-	-	-	-	-	64.541	58.059
769	867	4.851	3.817	2.158	2.151	-2.984	-3.162	27.888	27.611
4.496	4.227	32.304	35.139	17.531	14.482	-28.796	-23.239	303.083	285.897
-	-	8.321	8.366	581	581	-2.810	-2.867	49.503	44.546
-	-	530	712	156	96	-388	-256	14.556	12.491
-	-	1.940	1.848	491	502	-515	-526	79.841	76.262
-	-	3.329	2.976	-	-	-235	-226	23.751	23.011
-	-	14.120	13.902	1.228	1.179	-3.948	-3.875	167.651	156.310
500	500	6.689	7.902	16.363	13.690	-22.104	-16.316	10.341	11.808
-	-	-	-	-	-	-	-	65.651	59.146
1.337	1.350	10.261	10.933	2.415	3.276	-2.744	-3.048	40.353	40.621
1.837	1.850	31.070	32.737	20.006	18.145	-28.796	-23.239	283.996	267.885
-	-	174	689	359	308	-	-	835	1.207
2.659	2.377	1.060	1.713	-2.834	-3.971	-	-	18.252	16.805
4.496	4.227	32.304	35.139	17.531	14.482	-28.796	-23.239	303.083	285.897

Données statistiques par région – Assurance non-vie (non auditées)

pour les neuf mois arrêtés au 30 septembre
en millions d'USD

	Amérique du Nord – Entreprises		Amérique du Nord – Particuliers		Europe continentale	
	2003	2002	2003	2002	2003	2002
Primes émises brutes et accessoires de primes	11.686	10.326	2.396	825	7.959	6.001
Primes acquises nettes et accessoires de primes	6.515	5.661	2.393	825	6.012	4.408
Prestations d'assurance	-4.849	-4.942	-1.547	-579	-4.456	-3.714
Participation des preneurs d'assurances aux excédents et bénéfices	-2	-8	-	-	-49	-41
Charge technique totale, nette	-1.358	-1.322	-807	-226	-1.433	-1.157
Résultat technique, net	306	-611	39	20	74	-504
Produits des placements, nets	424	411	54	30	484	403
Plus-values/(moins-values) réalisées et latentes sur placements, nettes, y compris dépréciations	166	9	-4	-10	49	37
Résultat non technique, net	-22	-170	-1	-	-111	-169
Bénéfice/(perte) net avant impôts sur le bénéfice et intérêts minoritaires	874	-361	88	40	496	-233
Bénéfice/(perte) net, après provisions spéciales en 2002	675	-140	77	34	315	-289
Provisions spéciales en 2002	-	-602	-	-	-	-279
Bénéfice/(perte) net, avant provisions spéciales en 2002	675	462	77	34	315	-10
Bénéfice d'exploitation	709	465	92	51	466	60
Ratios, en % des primes acquises nettes et accessoires de primes						
Taux de sinistres net	74,4%	87,3%	64,7%	70,2%	74,1%	84,3%
Taux de participation des preneurs d'assu- rances aux excédents et bénéfices	0,0%	0,1%	0,0%	0,0%	0,8%	0,9%
Taux de frais net	20,8%	23,4%	33,7%	27,3%	23,8%	26,3%
Ratio combiné net, après provisions spéciales en 2002	95,2%	110,8%	98,4%	97,5%	98,7%	111,5%
Ratio combiné net, avant provisions spéciales en 2002	95,2%	98,8%	98,4%	97,5%	98,7%	105,3%

UKISA		Reste du monde		Activités gérées de manière centrale		Eliminations		Total	
2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
4.452	3.758	1.553	1.335	1.233	996	-1.473	-1.198	27.806	22.043
3.456	2.611	830	735	760	692	-	-	19.966	14.932
-2.589	-2.144	-474	-482	-785	-1.402	-1	-	-14.701	-13.263
-	-	-6	-1	-	-1	-	-	-57	-51
-783	-652	-307	-275	-170	-196	2	-2	-4.856	-3.830
84	-185	43	-23	-195	-907	1	-2	352	-2.212
291	226	45	46	135	123	-2	-1	1.431	1.238
-	-65	5	-8	-29	-16	-	-	187	-53
-82	-100	5	14	-34	-128	1	3	-244	-550
293	-124	98	29	-123	-928	-	-	1.726	-1.577
185	-96	75	15	-116	-928	-	-	1.211	-1.404
-	-100	-	-28	-	-524	-	-	-	-1.533
185	4	75	43	-116	-404	-	-	1.211	129
323	40	89	60	-169	-437	-	-	1.510	239
74,9%	82,1%	57,1%	65,7%	103,3%	202,7%	n.d.	n.d.	73,6%	88,8%
0,0%	0,0%	0,7%	0,2%	0,0%	0,2%	n.d.	n.d.	0,3%	0,3%
22,6%	25,0%	37,0%	37,5%	22,4%	28,4%	n.d.	n.d.	24,3%	25,7%
97,5%	107,1%	94,8%	103,4%	125,7%	231,3%	n.d.	n.d.	98,2%	114,8%
97,5%	103,3%	94,8%	99,5%	125,7%	155,5%	n.d.	n.d.	98,2%	104,1%

Données statistiques par région – Assurance vie (non auditées)

pour les neuf mois arrêtés au 30 septembre
en millions d'USD

Amérique du Nord –
Particuliers¹

	2003	2002
Primes émises brutes, accessoires de primes et dépôts à caractère de placements	2.158	2.678
Primes émises brutes et accessoires de primes	891	948
Primes acquises nettes et accessoires de primes	501	565
Commissions de gestion	–	–
Produits des placements, nets	497	534
Plus-values/(moins-values) réalisées et latentes sur placements, nettes, y compris dépréciations	64	–48
Autres produits (y compris plus-value sur cessions d'activités, nette)	–106	57
Total des produits	956	1.108
Prestations d'assurance	–234	–327
Participation des preneurs d'assurances aux excédents et bénéfices	–3	–3
Frais de souscription et d'acquisition	–172	–55
Autres charges d'exploitation et frais d'administration	–114	–179
Charges d'intérêt	–307	–323
Amortissement d'immobilisations incorporelles	–93	–459
Total des charges	–923	–1.346
Bénéfice/(perte) net avant impôts sur le bénéfice et intérêts minoritaires	33	–238
Bénéfice/(perte) net, après provisions spéciales en 2002	19	–276
Provisions spéciales en 2002	–	–401
Bénéfice/(perte) net, avant provisions spéciales en 2002	19	125
Bénéfice d'exploitation	181	209
Informations concernant la valeur intrinsèque		
Equivalent de primes annuelles affaires nouvelles (APE), brut	199	293
Bénéfice généré par les affaires nouvelles, après impôts	60	40
Marge bénéficiaire des affaires nouvelles (APE)	29,9%	13,7%

¹ La région Amérique du Nord – Entreprises n'a plus d'activités dans l'assurance vie.

Europe continentale		UKISA		Reste du monde		Eliminations		Total	
2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
6.992	5.234	4.774	4.771	1.072	1.034	-9	-	14.987	13.717
5.915	4.609	1.170	1.180	651	498	-9	-	8.618	7.235
5.862	4.580	1.046	1.129	604	429	-	-	8.013	6.703
1	4	139	121	3	4	-	-1	143	128
2.075	1.673	740	638	99	74	1	1	3.412	2.920
-539	-15	52	-591	3	-7	-	-	-420	-661
401	157	482	104	66	23	-1	-	842	341
7.800	6.399	2.459	1.401	775	523	-	-	11.990	9.431
-6.598	-5.062	-1.020	-515	-468	-252	-	-	-8.320	-6.156
300	-105	18	233	-15	-12	-	-	300	113
-437	-366	-345	-1.031	-119	-142	-	-	-1.073	-1.594
-305	-404	-413	-508	-134	-76	-	-	-966	-1.167
-336	-198	-85	-65	-1	-1	-	-	-729	-587
-48	-189	20	-107	-4	-2	-	-	-125	-757
-7.424	-6.324	-1.825	-1.993	-741	-485	-	-	-10.913	-10.148
376	75	634	-592	34	38	-	-	1.077	-717
224	11	452	-195	25	33	-	-	720	-427
-	-178	-	-	-	-	-	-	-	-579
224	189	452	-195	25	33	-	-	720	152
155	82	235	-187	20	35	-	-	591	139
575	491	566	565	214	164	n.d.	n.d.	1.554	1.513
37	8	37	39	1	6	n.d.	n.d.	135	93
6,5%	1,6%	6,6%	6,9%	0,7%	3,8%	n.d.	n.d.	8,7%	6,1%

Fonds propres (non audités)

pour les neuf mois arrêtés au 30 septembre
en millions d'USD

Solde au 1^{er} janvier 2003	16.805
Variation des plus-values latentes sur placements, nettes	- 155
Ecart de conversion cumulés	329
Transactions sur actions propres et dividendes	- 24
Réduction de la valeur nominale du capital-actions	- 105
Bénéfice net	1.402
Solde final au 30 septembre 2003	18.252

Rapprochement du bénéfice net et du bénéfice d'exploitation (non audité)

pour les neuf mois arrêtés au 30 septembre
en millions d'USD

	2003	2002
Bénéfice/(perte) net ¹	1.402	-2.792
<i>Ajusté de:</i>		
Provisions spéciales	- 17	3.061
Plus-value sur cessions d'activités, nette (Plus-values)/moins-values réalisées et latentes sur placements, y compris dépréciations, à l'exclusion du secteur marchés des capitaux et activités bancaires	- 311	- 463
	17	1.211
Attribution aux preneurs d'assurances des (plus-values)/moins-values réalisées et latentes sur placements	- 538	- 699
Charges d'impôts, y compris ajustements dus aux impôts attribuables aux preneurs d'assurances vie au Royaume-Uni	918	172
Bénéfice d'exploitation	1.471	490

¹ Perte nette après provisions spéciales en 2002

Déclaration de dégage­ment de responsabilité et de prudence

Certaines des déclarations contenues dans ce rapport trimestriel 2003/Q3 se réfèrent à l'avenir, y compris et sans limitations, des déclarations prospectives qui font état d'événements, de tendances, de plans ou d'objectifs futurs. Les déclarations se référant à l'avenir comprennent des déclarations relatives à l'amélioration escomptée de notre bénéfice, à des objectifs de rendement sur le capital, à des réductions de dépenses, aux conditions tarifaires, à la politique en matière de dividendes et aux améliorations dans le règlement des sinistres. Aucune fiabilité induite ne doit être accordée à de telles déclarations puisque, de par leur nature même, elles sont sujettes à des risques ainsi qu'à des incertitudes – connus ou inconnus – et qu'elles peuvent être influencées par d'autres facteurs qui pourraient modifier matériellement les résultats réels ainsi que les plans et objectifs de Zurich Financial Services par rapport à ce qui a été exprimé ou sous-entendu dans les déclarations se référant à l'avenir (ou dans les résultats antérieurs). Des facteurs tels que (i) les conditions économiques générales et les facteurs liés à la concurrence, notamment sur nos marchés clés; (ii) la performance des marchés financiers; (iii) les niveaux des taux d'intérêts et ceux des taux de change des devises étrangères; (iv) la fréquence, l'étendue et l'évolution des sinistres assurés; (v) les expériences en termes de mortalité et de morbidité; (vi) les taux de renouvellements et d'annulations de polices; (vii) les modifications de dispositions légales et de réglementations, ainsi que de politique des législateurs, peuvent avoir une influence directe tant sur les résultats des opérations de Zurich Financial Services que sur l'atteinte des objectifs de Zurich Financial Services. Zurich Financial Services n'assume aucune obligation de mise à jour publique ou de révision de l'une de ses déclarations se référant à l'avenir, qu'il s'agisse de refléter de nouvelles informations, des événements futurs, des circonstances ou d'autres éléments, quels qu'ils soient.

Il faut relever que la performance passée ne constitue aucunement une indication fiable quant à la performance future.

Les personnes qui souhaitent un conseil doivent consulter un conseiller indépendant.

Contacts

Siège social

Zurich Financial Services
Mythenquai 2
8022 Zurich, Suisse

Information des médias

Corporate Communications
Media and Public Relations
Zurich Financial Services, Suisse
Téléphone: +41 (0) 1 625 21 00
E-mail: media.info@zurich.com

Relations avec les investisseurs

Investor Relations
Zurich Financial Services, Suisse
Téléphone: +41 (0) 1 625 22 99
E-mail: investor.relations@zurich.com

Shareholder Services

Zurich Financial Services, Suisse
Téléphone: +41 (0) 1 625 28 32
E-mail: shareholder.services@zurich.com

Service de dépôt de titres en Suisse

Zurich Financial Services, Dépôt titres
c/o S A G SIS Aktienregister AG
Case postale, 4601 Olten, Suisse
Téléphone: +41 (0) 62 311 61 45
Fax: +41 (0) 62 205 39 71
Site web: www.sag.ch

Informations générales sur les CDI

CRESTCo Limited
33 Cannon Street
London EC4M 5SB, Royaume-Uni
Bureau d'information du CREST:
0845 964 5648
Site web: www.crestco.co.uk

Relations avec les détenteurs de CDI par l'intermédiaire du service des mandataires de Zurich Financial Services

Lloyds TSB Registrars
The Causeway, Worthing
West Sussex, BN99 6DA, Royaume-Uni
Ligne du service des mandataires:
0870 600 3979
Ligne du service de négoce des actions
Lloyds TSB: 0870 242 4244
(de l'étranger: +44 1903 854261)
Site web: www.shareview.co.uk

American Depositary Receipts

Zurich Financial Services a un programme ADR (American Depositary Receipt) avec The Bank of New York (BNY).
Pour de plus amples informations, appeler l'ADR Services Center de la BNY aux Etats-Unis +1-888-bny-adrs ou de l'étranger +1-610-312-5315. Les détenteurs d'ADR peuvent également obtenir des renseignements sur le site de la BNY: www.adrbny.com

Informations sur la citoyenneté/ responsabilité d'entreprise

Group Corporate Responsibility & Compliance
Zurich Financial Services, Suisse
Téléphone: +41 (0) 1 625 28 74
E-mail: zurich.basics@zurich.com

Pour obtenir des informations complémentaires "financial information", veuillez consulter www.zurich.com.

Ce rapport trimestriel (Q3) est publié en anglais, en allemand et en français. En cas de divergences avec les versions traduites allemande ou française, c'est la version originale anglaise qui fait foi.

Le papier sur lequel est imprimé ce rapport a été fabriqué sans chlore à partir de pâtes cellulósiques provenant de bois de forêts qui bénéficient d'une gestion durable.